

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 29 (1975)

Heft: 12: 30 Jahre Bauen + Wohnen : Architektur der Gegenwart : Feststellungen, Ideen, Projekte und Bauten : Aussagen von 16 Architekten aus 8 Ländern = 30 ans Construction + Habitation : architecture contemporaine : constatations, idées, projets et réalisations : témoignages de 16 architectes de 8 pays = 30 years Building + Home : contemporary architecture : notes, ideas, projects an...

Register: 1975 : 29. Jahrgang

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bauen + Wohnen

Construction + Habitation

Building + Home

Verlag Bauen + Wohnen GmbH
und Redaktion 8033 Zürich, Vogelsangstraße 48

Verlagsleitung und
für die Herausgabe verantwortlich

Gilbert und Adolf Pfau, Zürich

Redaktion

Professor Franz Füeg, Zürich
Professor Dr.-Ing. Jürgen Joedicke, Stuttgart
Sabine Schäfer, Zürich, Forum
Professor Ernst Zietzschmann, Hannover,
Wettbewerbe

Graphische Gestaltung

Aldo Clerici, Zürich

Patronatskomitee

Kurt Ackermann, München
Prof. J. B. Bakema, Rotterdam
Prof. Ir. J. H. van den Broek, Rotterdam
Craig Ellwood, Los Angeles
Prof. Dr.-Ing. F. W. Kraemer, Braunschweig
Hans Maurer, München
Bernhard Pfau, Düsseldorf
Prof. Jacques Schader, Zürich
Ionel Schein, Paris
Prof. Paul Schneider-Esleben, Düsseldorf
Harry Seidler, Sydney
Kaija und Heikki Sirén, Helsinki
Alison und Peter Smithson, London
Prof. Kenzo Tange, Tokio
Jørn Utzon, Hellebaek
Tibère Vadi, Basel

Administration und Inseratenverwaltung

Verlag Bauen + Wohnen, Vogelsangstraße 48,
8006 Zürich
Postscheckkonto 80-401 47
Bank Leu AG, Postfach, 8022 Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale
Außersihl, Postfach, 8021 Zürich
Verlagssekretariat Anne-Marie Böse

Bezugsbedingungen

Abonnementspreis Fr. 78.- inkl. Porto (Schweiz)
Fr. 83.- inkl. Porto (Ausland)
(monatliche Erscheinungsweise)
Einzelnummer Fr. 9.-, Ausland Fr. 11.-
Abbestellungen können nur berücksichtigt wer-
den, wenn sie mindestens 6 Wochen vor Abon-
nementsschluß eintreffen, andernfalls gilt das
Abonnement als erneuert.
Nachdruck aus Bauen + Wohnen, auch mit
Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des
Verlages gestattet.

Filme

Nievergelt-Repro AG
Zentralstraße 12, 8003 Zürich

2 Patent-Sammelmappen für einen Jahrgang
mit dem Aufdruck «Bauen + Wohnen» können
zum Preise von Fr. 30.- (+ Porto) bei der
Administration Bauen + Wohnen, Vogelsang-
straße 48, 8033 Zürich, Telefon 01 / 28 95 66,
bezogen werden.

Themen der Hefte

- Januar: Büro- und Verwaltungsgebäude
Februar: Mehrfachgenutzte Bauten
März: Japan
April: Industrie- und Lagerbauten
Mai: Neue Wege im Krankenhausbau?
Juni: Schulbau/Hochschulbauten
Juli/August: Büro- und Verwaltungsgebäude/
Bauen für alte Menschen und Bauen für geistig
und körperlich behinderte Kinder
September: Wohnungsbau
Oktober: Sanierungen
November: Offene Bausysteme/Industriebauten
Dezember: 30 Jahre Bauen + Wohnen

Namenregister

Mit römischen Zahlen sind Monat und Beitrag
in der Chronik bezeichnet.

A	
Ackermann, Kurt, und Martin, Richard, München	148/4
Andrault, Michel, und Parat, Pierre, Paris	251/6
Althaus, Hans, und Gurtner, Pierre	407/10
Atelier 5, Bern	482/12
Ackermann, Kurt, München	486/12
B	
Bredow, Jürgen, und Engels, Winfried, Darmstadt	68/2
Botta, Mario, Lugano	86/2
Barth, Alfons, Schönenwerd, und Zaugg, Hans, Olten	165/4
Birkerts, Gunnar, Birmingham, Michigan	170/4
Bahlo-Köhnke-Stosberg & Partner, Hannover	214/5
Burckhardt und Partner, Basel	285/7/8
Brunner, Conrad U., Basel	302/7/8
Bakema, J. B., De Groot, Van Boom, Engberink, Rotterdam	311/7/8
Böhm, Gottfried, Köln	342/9
Burckhardt, Martin H., Basel	347/9
Breuer, Marcel, und Gatje, Robert F., New York	361/9, 365/9, 367/9
Breuer, Marcel, und Beckhard, Herbert, New York	363/9
Baertschi, Pierre, und Riva, Mauro	409/10
Building Design Partnership, London	415/10
Brändle, Kurt, und Gregory, Steve	439/11
Bakema, Jacob Berend, Rotterdam	490/12
C	
Capobianco, Michele, Neapel	69/2
Colquhoun und Miller, London	460/11

D	
Deilmann, Harald, Münster	15/1, 200/5, 206/5, 279/7/8, 488/12
Dissing und Weitling, Hellerup	330/7/8
Dahinden, Justus, Zürich	331/7/8
Dorn, Klaus	401/10
E	
Ellwood, Craig, Los Angeles	474/12
F	
Füeg, Franz	53/2, 141/4, 229/6, 294/7/8, 385/10
Foster Associates, London	157/4
Flath, Wolfgang, München	168/4
G	
Götz, Lothar, Heidelberg	66/2
Groß, Roland, Zürich	230/6, 233/6, XII/2
Gregotti, Vittorio, Caronia, P., und Pollini, Gino, Mailand	249/6
Giono, Jean	293/7/8
Ginsber, Jean, Paris	354/9
Geiser, Frank, Bern	390/10, 392/10
Glaus, Otto, Allemann, Bert, Bringolf, Ernst, Freiburghaus, J. P., und Stünzi, Hans, Zürich	454/11
H	
Hadlich, Wolfram, München	II/1
Helsted, Anders, und Skakke, Jon, Dänemark	150/4
Hendel, Haseloff und Hotzel, Berlin	160/4
Heide, Rolf, Hamburg	169/4
Heinle, Wischer und Partner, Stuttgart	197/5
Helfer, Eduard, Ammon, Anton, Aebi, Hans, Guggisberg, Otto, Ferrari, Livio, Bern	299/7/8
Huth, Eilfried, Graz	349/9
Haller, Fritz	431/11
Generalunternehmung: H. Hatt-Haller, Zürich	458/11
Architekten: Brotschi und Santschi, Zürich	
I	
Isozaki, Arata, Tokio	99/3

Ikehara, Yoshiro, Tokio	125/3, 129/3
Igonda, Marcelo R.	444/11
J	
Joedicke, Jürgen, Stuttgart	5/1, 37/1, 97/3, 100/3, 185/5, 193/5, 273/7/8, 341/9, 473/12
Joedicke, Jürgen, Dirlwanger, Heinz, Geisler, Eduard, Magnago Vittorio	369/9
Jacobsen, Arne, und Weitling, Otto, Hellerup	325/7/8
Jahn, Helmut und Goettsch, James C. F. Murphy Associates, Chicago, Illinois	494/12
K	
Kraemer, Friedrich Wilhelm, Köln	12/1
Koch, Karl-Hermann	29/1
Kücker, Wilhelm, Rudel, Karlheinz, München	33/1
Kurokawa, Kisho, Tokyo	62/2, 500/12
Krier, Rob, Stuttgart	82/2
Kikutake, Kiyonori, Tokio	115/3, 496/12
Kuhlmann, Biro, Biro und Wieland, Karlsruhe	241/6
Kafka, Klaus, Dortmund	282/7/8
Kammerer, Hans, Stuttgart	350/9
Kraemer, Friedrich Wilhelm, Köln	477/12
L	
Lappat, Arno, Hamburg	13/1
Laskowski, G., Thenhaus, W., Kafka, K., Dortmund	19/1, 403/10
Lüchinger, Arnulf, Den Haag	357/9
Liverpool Polytechnic, Arch.-Abteilung und Building Design Partnership, London	394/10
Lamunière, J.-M., Lausanne	484/12
M	
Maki & Associates, Tokio	119/3, 122/3, 502/12
Mangiarotti, Angelo, Mailand	154/4
Mayer, Walter, Nürnberg	202/5
Meyer-Bohe, Walter, Kiel	V/1
Metron, Architektengruppe, Brugg	234/6
Monnier, Robert, Althaus, Fritz, Deicher, Pius, Humbert, Alain, Neuenburg	238/6

Mathys, Rudolf, Zürich	305/7/8
Mennel, Max, und Rüdert, Walter, Zürich	320/7/8
Martin, Hans Christoph, Lausberg, Eugen, und Wollenburg, Wolfgang, Bielefeld	322/7/8
Morgan, William, Washington	352/9
Maurer-Mauder & Partner, München	492/12
Mangiarotti, Angelo, Mailand	503/12

O

Ohe, Hiroshi, Japan	60/2
Otaka, M. & Ass., Tokio	109/3

P

Pandecon, Tokio	58/2
Penton John	315/7/8
Panayotis, Alexiou, Athen	IX/1
Peichl, Gustav, Wien	386/10, 480/12
Penttilä, Timo, Helsinki	451/11

Q

Quillet, Pierre, Lausanne	236/6
Quasten, Günter, und Lenze, Franz A., Grevenbroich	295/7/8

R

Reinhard, H. und G., Bern	22/1
Roßmann, Erich, & Partner, Karlsruhe	255/6
Renz, Eckhard und Helga	258/6
Rauber, Helmut, Montalta, J., Nyffenegger, P., Sprenger, E., Zürich	297/7/8
Rodemeier, Peter	429/11

S

Schader, Jacques, Zürich	7/1
Sieverts, Ernst, Braunschweig	17/1
Schweighofer, Anton, Wien	39/1
Smithson, Alison und Peter, London	54/2
Savioli, Leonardo, Florenz	78/2
Schweisheimer, W., New York	II/2, III/1
Speidel, Manfred, Tokio	105/3
Schirmbeck, Egon, Stuttgart	117/3
Suter & Suter AG, Basel	209/5, 498/12
Stalder, Felix, Basel	211/5
Schmitt, Herbert, und Kasimir, Georg, Karlsruhe	274/7/8
Seidler, Harry, Sidney	373/9
Schüßler, Karl Wilhelm, Malans	397/10
Scholl, Helga	412/10
Skidmore, Owings & Merrill, Chicago	418/10
Seidlin, Peter C. von, und Fischer, Horst	456/11
Schein, Ionel, Paris	XI/2, XII/1
Sirén, Heikki und Kaija, Helsinki	XII/1

V

Vischer, Florian, und Weber, Georges, Basel	64/2
Vietinghoff, Günter, Hannover	IV/1

W

Wilhelm, Fritz und Barbara, Lörrach	142/4
Wischer, Robert, Stuttgart	204/5
Walker, Derek, und Bötschi, Pierre, London	262/6
Welter, Rudolf	308/7/8
Walter, Roger, Wigglesworth, Pace, Kuusisto und Goldsmith vom Greater London Council	317/7/8

Y

Yorke, Rosenberg und Mardall, London	448/11
--------------------------------------	--------

Z

Zeidler, Eberhard, Toronto	186/5, 190/5, 191/5, 192/5, 506/12
----------------------------	------------------------------------

Sachregister

Mit römischen Zahlen sind Monat und Beitrag in der Chronik bezeichnet.

Allgemeine Artikel

Ausblick und Rückblick	5/1
Stadt des Kindes, Kinder in der Stadt	37/1
Am Rande – Umweltfreundlichkeiten V	53/2
Bauen im Zeitbereich der Wachstumsrisiken zusätzliche Kriterien für Planung, Gestaltung und Konstruktion	II/1
Soll das höchste Gebäude der Erde noch höher werden?	II/2
Wohntypologie und Raumstadt	69/2
«Träger» und «Einbaupakete»	78/2
Die hervorragendsten neuen Gebäude in den USA 1974	III/1
Stadt und Industrie – Darstellung von Abhängigkeiten	IV/1
Am Rande – Umweltfreundlichkeiten VI	141/4
Baukonstruktion	V/1
Am Rande – Umweltfreundlichkeiten VII	229/6
Architekturglosse	273/7/8
Beiträge zur griechischen (anonymen) Volksarchitektur	IX/1
Architekturglosse	341/9
Der Einfluß der Umgebung beim Erleben von Architektur	369/9
Am Rande – Häuser und Städte heilen	385/10
Bilanz und Prognose	429/11
Le Corbusier lebt noch	XI/2

Forum

Bauten für das Rudolf-Steiner-Seminar in Järna	1
Neubau des Max-Planck-Institutes für Bildungsforschung in Berlin	1
Das mobile Haus ist der Baustein des zwanzigsten Jahrhunderts	1
Häuser für Leute	1
Kollektivsiedlung Sättedammen	1
Wieder aktuell	2
Autonomes Haus	2
Preis des deutschen Stahlbaus 1974	2
Viviendas Rioja	2
Shelter	2
Freizeithaus mit wandelbarem Luftkissendach	2
Luftkissendach im Marler «Stern»	2
Senkdeckenverfahren für eine Tiefgarage	2
Architektur als Dienst am Menschen (II)	3
Fahrzeug-Fußgänger-Symbiose	3
Mirador	3
Zirkulation durch den Wohnraum	3
Zwei Häuser	3
Licht-Einfall	4
Häuser ohne Schatten	4
Der Fünfer und das Weggli im Jahr des Denkmalschutzes	4
Architektur, machbar	4
Lebensraum	4
Spiellandschaft für Kinder	4
Pragmatismus	4
Idee und Ausführung Kasbah Hengelo, experimentelles Wohnbauprojekt	5
Siedlungsform	5
Die Wohnungen – das Dach	5
Der öffentliche Raum – der Unterbau	5
Das andere Amerika	5
Kohärenz	6
Transparent und durchsichtig	6
Ferienhaus in Spanien	6
Sommerhaus in den Bergen	6
Medizinisches Zentrum Wellingborough	6
Landwirtschaft	7/8
Ernährung	7/8
Haus- und Siedlungsbau	7/8
Energie	7/8

Soziale Alternativen (Tansania)	7/8
Einfache Medizin für alle	7/8
Erdwärme als Energiequelle	7/8
Coelacanthus-Aquariatus	9
Am Ziel	9
Ungeahnte Freiheit	9
Sunderlandia	9
Blume der Wüste	9
Grey mannerism	9
Unterschied	9
Art nouveau Las Vegas	9
Kritzelsicher	10
Zu verkaufen	10
Mobil-Heime	10
Ein Jahr Schweizerische Vereinigung für Sonnenenergie	10
Aktion gegen langweilige Dorfplätze	10
Griechenland im Jahr der Denkmalpflege	10
Schwimmende Idee	11
Rohbau fertig	11
Ein Stück Welt	11
Ameisenauge	11
Zwei Stützpunkte in der Natur	11
Ausgrabung	11
Keine Riba-Preise	11
Gedanken beim Durchblättern von 30 Jahrgängen	12

Wettbewerbe

Gesamtfreizeitanlage für ein Ballungsgebiet von 30 000 bis 32 000 Einwohnern im Ruhrgebiet	1
Sportzentrum mit Schule in einer Großstadt-vorortsgemeinde	2
Kleinstadtrathaus mit Erweiterungsmöglichkeit	3
Neumarkt Köln – städtebauliche Neuordnung und Gebäude der Kreissparkasse	4
Zwei neue Krankenhauswettbewerbe	5
Eine Stadtgemeinde und zwei Dorfschulgemeinden bauen ein Ferienzentrum in den Bergen	6
Verwaltungsgebäude in der «City-Nord», Hamburg	7/8
Kaufmännische Berufsschule, Baden	9
Innenstadtgebiet von Bad Segeberg/ Schleswig-Holstein	10
Gemeindehaus mit Saalbau und Restaurant sowie Hotel in Wetzikon bei Zürich	11
Wohnbebauung Roosevelt-Insel, New York	12

Aktualitäten

Stadt des Kindes, Wien	1
Federal Reserve Bank in Minneapolis	4
Verwaltungsgebäude H. Bahlsen AG, Hannover	5
Krankenpflegeschule in Bethel bei Bielefeld	7/8
Projekt – Australische Botschaft, Paris	9
Bank- und Verwaltungsgebäude in Elkhart, Indiana	10
Theater, Läden, Restaurants, Parkhäuser, Haymarket, Leicester	10

Büro-, Banken- und Verwaltungsbauten

Hauptsitz der IBM Schweiz in Zürich	6/1
Humane Aspekte der Bürohausplanung	12/1
Entwicklungstrends der Büroarbeit und Konsequenzen für den Bürobau	13/1
Nutzungsflexibilität im Sinne der Reversibilität von Büroeinzelraum und Bürolandschaft	15/1
Wirtschaftliche Verwaltungsgebäude	17/1
Verwaltungsgebäude der Westfälischen Provinzial-Versicherungen, Münster	19/1
Verwaltungsgebäude La Genevoise, Versicherungsgesellschaft, Genf	22/1
Ministerien im Souk	7/8
Verwaltungsgebäude der Badischen Landesbausparkasse in Karlsruhe	274/7/8
Volkswohl-Bund, Dortmund	279/7/8
Architekturkritik/Mietbürohäuser –	

[illegible]